



FACULTATEA DE SOCIOLOGIE
ȘI ASISTENȚA SOCIALĂ



ADMINISTRAȚIA NAȚIONALĂ
A PENITENCIARELOR

UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI
FACULTATEA DE SOCIOLOGIE ȘI
ASISTENȚĂ SOCIALĂ

Nr. 34806 din 18.09.2018

Nr. 22186 din 18.09.2018

ACORD DE COLABORARE

UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI
Nr. înregistrare 22186
20 18 LUNA 09 ZIUA 28

I. PĂRȚILE

ADMINISTRAȚIA NAȚIONALĂ A PENITENCIARELOR, instituție cu personalitate juridică, cu sediul în București, str. Maria Ghiculeasa nr. 47, sector 2, e-mail: office@anp.gov.ro, reprezentată de Comisar șef de penitenciare Marian DOBRICĂ, în calitate de Director General,

și

UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI prin FACULTATEA DE SOCIOLOGIE ȘI ASISTENȚĂ SOCIALĂ, instituție cu personalitate juridică, cu sediul în București, B-dul Schitu Măgureanu nr. 9, Sector 5, e-mail: office@sas.unibuc.ro, reprezentată de Rector, prof. univ. dr. Mircea Dumitru și Decan, prof. univ. dr. Doru BUZDUCEA,
au convenit să încheie următorul Protocol de colaborare

Art. 1 OBIECTUL ACORDULUI

1.1. Obiectul prezentului Acord de colaborare constă în elaborarea, în condițiile legii și în măsura posibilităților, a *Revistei* ce urmează a fi relansată după modelul fostei *Reviste de știință penitenciară*, sub auspiciul colaborării dintre Administrația Națională a Penitenciarelor, ca sistem care reprezintă practicienii și Universitatea din București, prin Facultatea de Sociologie și Asistență Socială, pentru validarea conținuturilor cu concursul mediului academic.

Art. 2 ACTIVITĂȚILE CARE FAC OBIECTUL ACORDULUI

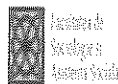
2.1. Părțile convin, în condițiile legii și în măsura posibilităților, să se implice în procesul de editare și apariție, într-un format modern, a revistei de practică penitenciară, publicație ce va cuprinde articole de relevanță pentru domeniul de activitate al sistemului penitenciar, abordări inedite asupra politicilor din domeniul penal, al programelor și activităților de reintegrare socială, precum și al bunelor practici de la nivel național și european.

Art. 3 DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Administrația Națională a Penitenciarelor (prin unitățile subordonate)

- 3.1** Promovează inițiativa de reluare a procesului de editare și apariție a revistei de practică penitenciară, la nivelul aparatului central și al unităților penitenciare, atât prin adresă de informare, cât și prin intermediul *Portalului intern ANP*;
- 3.2** Asigură înregistrarea *Revistei* la *Biblioteca Națională a României*, având atribuit cod ISSN, un cod internațional de identificare a publicațiilor seriale, definit prin ISO 3297.¹

¹ Codul ISSN este destinat publicațiilor seriale și seriilor (colecțiilor) de monografii, care pot fi tipărite sau în format electronic – online sau offline (CD-ROM, DVD-ROM).



- 3.3 Desemnează, în vederea editării *Revistei*, responsabili ai colectivului de sprijin, cu atribuții administrative, privind comunicarea cu unitățile, colectarea articolelor și transmiterea acestora către Facultatea de Sociologie și Asistență Socială, în vederea validării conținutului acestora, în condițiile legii și în măsura posibilităților;
- 3.4 Asigură scrierea/elaborarea textelor² prin specialiști din unitățile penitenciare și aparatul central, în funcție de disponibilitatea acestora.

Facultatea de Sociologie și Asistență Socială

- 3.5 Desemnează în persoana domnului Ioan Durnescu, co-editorul acestei publicații;
- 3.6 Contribuie, în condițiile legii și în măsura posibilităților, la procesul de peer review, utilizând sistemul consacrat de double blind peer review³.

OBLIGAȚII COMUNE

- 3.7 Revista are doi editori, asigurându-se, astfel, reprezentativitatea, din partea fiecărui partener: comisar șef de penitenciare Ioana Mihaela Morar – Administrația Națională a Penitenciarelor și prof. univ. dr. Ioan Durnescu – Facultatea de Sociologie și Asistență Socială din cadrul Universității din București, în condițiile legii și în măsura posibilităților;
- 3.8 Revista se sprijină pe un colectiv editorial mixt, format din practicieni și universitari, în condițiile legii și în măsura posibilităților;
- 3.9 Apariția *Revistei* este, pentru început, cu frecvență bi-anuală, avansând, astfel, ca termen realist pentru editarea primului număr, ianuarie 2019;
- 3.10 Ambii parteneri asigură, în condițiile legii și în măsura posibilităților, transmiterea apelului de articole, destinat atât specialiștilor sistemului penitenciar, cât și reprezentanților mediului academic, care manifestă disponibilitate pentru publicarea articolelor proprii/realizate în colaborare, în cadrul *Revistei*;
- 3.11 *Revista* este publicată, exclusiv, în format electronic, neexistând, astfel, niciun fel de implicații bugetare ale partenerilor⁴.

Art. 4 DURATA ACORDULUI

- 4.1. Prezentul Acord este valabil de la data semnării sale de către ambele părți, până la data îndeplinirii obligațiilor contractuale reciproce ale acestora.

Art. 5 OBLIGAȚIA DE CONFIDENȚIALITATE

- 5.1. Părțile se obligă să trateze toate informațiile și documentațiile de care au luat cunoștință în timpul și/sau cu ocazia derulării prezentului Acord ca informații confidențiale și își asumă responsabilitatea pentru păstrarea caracterului confidențial al acestora.

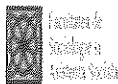
Art. 6 PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

- 6.1. Fiecare dintre părți se obligă să prelucreze datele cu caracter personal care îi sunt dezvăluite de cealaltă Parte ("Datele Personale") cu bună-credință cu respectarea drepturilor persoanelor ale căror date sunt prelucrate și în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare;
- 6.2. Părțile se obligă să aplice măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru protejarea Datelor Personale împotriva distrugerii accidentale sau ilegale, pierderii, modificării, dezvăluirii sau accesului neautorizat, precum și împotriva oricărei alte forme de prelucrare ilegală.

² Articole descriptive, analitice, interpretative etc., pe teme ce privesc teoria și practica penitenciară.

³ Articolele vor fi anonimizate și trimise către doi evaluatori independenți. În acest mod, se respectă principiile unei evaluări obiective și imparțiale, în acord atât cu exigențele academice, dar și cu relevanța lor practică.

⁴ Tipărirea *Revistei* poate fi asigurată cu sprijinul Bazei de Aprovizionare, Gospodărire și Reparații a Administrației Naționale a Penitenciarului, sau, după caz, în contextul accesării de către parteneri, a unor proiecte cu finanțare externă.



Art. 7 LITIGII

7.1. Orice neînțelegere sau diferend care poate lua naștere din sau în legătură cu prezentul Acord va fi soluționată pe cale amiabilă între părți pe calea negocierilor, iar în situația în care acestea nu ajung la nici un acord privind rezolvarea acestei dispute, aceasta va fi soluționată de instanțele competente din România.

Art. 8 MODIFICAREA ACORDULUI

8.1. Prevederile prezentului Acord pot fi modificate/completate prin act adițional scris, doar cu consimțământul Părților.

8.2. Părțile vor adapta Acordul, corespunzător noilor reglementări legale intervenite ulterior încheierii prezentului Acord și care îi devin astfel aplicabile.

Art. 9 ÎNCETAREA ACORDULUI

9.1. Prezentul Acord încetează:

9.1.1 la expirarea duratei pentru care a fost încheiat, în situația în care părțile nu decid de comun acord prelungirea acestuia prin intermediul unui act adițional semnat de ambele părți;

9.1.2 prin denunțare unilaterală de către oricare dintre părți, printr-o notificare scrisă trimisă celeilalte părți, cu cel puțin 10 (zece) zile calendaristice înainte de data încetării Acordului;

9.1.3 prin acordul scris al părților, la data convenită de acestea;

9.1.4 în orice alt caz prevăzut de lege.

9.2. Rezilierea unilaterală a Acordului se realizează în următoarele condiții:

9.2.1. neîndeplinirea sau îndeplinirea defectuoasă a prevederilor Acordului de către una din părțile semnate;

9.2.2. în cazul afectării imaginii publice a celeilalte părți;

9.2.3. în cazul încălcării legii.

9.3. Încetarea Acordului indiferent de modalitatea în care are loc, nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între părți la momentul încetării.

Art. 10 CLAUZE FINALE

10.1. Forța majoră exonerează părțile de răspundere, iar partea care o invocă, se obligă să o notifice, în condițiile legii, celeilalte părți, înainte de a lua o hotărâre care o vizează și pe cealaltă.

10.2. Părțile se obligă ca fiecare să consulte în prealabil cealaltă parte în orice activitate de comunicare sau promovare care are legătură cu obiectul Acordului și care implică însemnele sau menționarea denumirii celeilalte Părți, rămânând la latitudinea Părților să decidă oportunitatea implicării însemnelor sau menționarea denumirii lor.

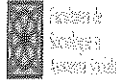
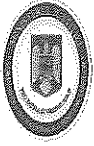
10.3. Prezentului Acord i se va aplica și va fi interpretat în conformitate cu legislația în vigoare din România.

10.4. Comunicarea oficială între Părți în baza prezentului Acord se realizează prin e-mail, poștă cu confirmare de primire sau prin orice altă modalitate convenită de Părți.

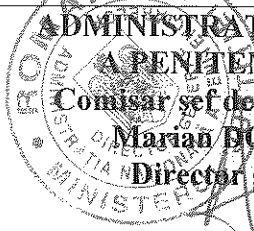


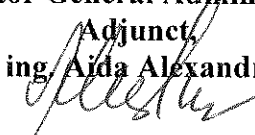
10.5. Părțile, cât și persoanele care le reprezintă, declară că au capacitatea juridică, puterea și autoritatea de a semna prezentul Acord, în conformitate cu prevederile legale în vigoare aplicabile.

10.6. Prezentul Acord reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

10.7. Prevederile prezentului Acord vor fi îndeplinite în baza unor contracte subsecvente încheiate între cele două părți, pentru activitățile desfășurate în comun, după caz.



Prezentul Acord de colaborare a fost încheiat astăzi _____, în două exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare parte.

<p> ADMINISTRAȚIA NAȚIONALĂ A PENITENCIARELOR Comisar șef de penitenciare Marian DOBRICĂ Director general</p> <p>Comisar șef de penitenciare Ioana Mihaela MORAR Director general adjunct</p> <p>Avizat, Comisar șef de penitenciare Cătălin NIȚĂ Director Direcția Contencios și Elaborare Acte Normative</p> <p>Avizat, Comisar șef de penitenciare Roxana Cecilia PREDA Direcția Reintegrare Socială</p>	<p> UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI Rector, Prof. univ. dr. Mircea Dumitru</p> <p>FACULTATEA DE SOCIOLOGIE ȘI ASISTENȚĂ SOCIALĂ Prof. univ. dr. Doru Buzducea Decan</p> <p> Director General Administrativ Adjunct, Ec. ing. Aida Alexandroaia</p> <p> Direcția Juridică Dr. Diana Petrescu Director</p> <p></p>
---	---